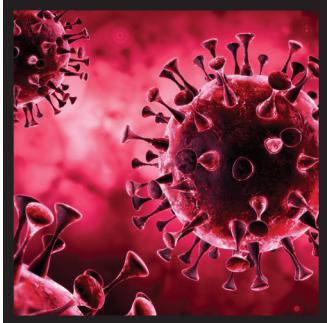




TOOLBOX TALK

GENERAL JOBSITE SAFETY (Seguridad General en el lugar de Trabajo): COVID-19 Best Practices for Safer Jobsites (COVID-19 Mejores prácticas para sitios de trabajo más seguros)



The novel coronavirus (officially called COVID-19) is believed to spread from person to person, primarily through respiratory droplets produced when an infected person coughs or sneezes. The virus is also believed to spread by people touching a surface or object and then touching one's mouth, nose, or possibly the eyes.

El nuevo coronavirus (oficialmente llamado COVID-19) se cree que se está propagando de persona a persona, principalmente a través de gotitas de respiración producidas cuando una persona tose o estornuda. El virus también se puede propagar al tocar una superficie u objeto y luego tocarse la boca, nariz, o posiblemente los ojos.

Employers and workers should follow these general practices to help prevent exposure to coronavirus: *Los patrones y trabajadores deben seguir estas prácticas generales para ayudar a prevenir la exposición al coronavirus:*

Keep your hands clean!

- Wash your hands with soap and water for at least 20 seconds or use hand sanitizer multiple times throughout the day.
- Avoid touching your eyes, nose, or mouth, especially with unwashed hands.

Practice social distancing.

- Maintain six-feet between yourself and coworkers. This includes breaks, meetings, and before/after work.
- Limit your time in public places outside of work to essential activities (groceries, doctor visits, pharmacy, etc.).

Cover your mouth. Use a mask¹ or cloth face covering that follows CDC guidelines:

- Fits snugly but comfortably over the nose and mouth.
- Includes multiple layers of fabric.
- Allows for breathing without restriction.
- Can be easily laundered and machine dried without damage.

Minimize ride-sharing.

- Ensure adequate ventilation in the vehicle.
- Wear a cloth face covering if ride-sharing.
- Drive your own personal vehicle to the jobsite if possible.

DO NOT share tools unless absolutely necessary.

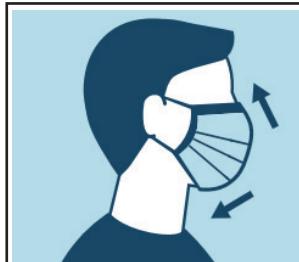
(If necessary to share, wipe down the tool with a disinfectant wipe BEFORE each use.)

Clean shared equipment and surfaces often. Regularly disinfect frequently touched surfaces like ladder rungs, handrails, machinery controls (i.e., forklifts, boom lifts, etc.), mobile devices, etc.

Wear gloves and eye protection at all times on jobsite.

DO NOT share personal items (cell phones, food, etc.).

Practice proper cough/sneeze protocol. Sneeze or cough into a tissue (and dispose of properly) or into the crook of your elbow. Then wash your hands!



REMEMBER/RECUERDE:
Face coverings are NOT a substitute for social distancing.
Los mascarillas faciales NO son un sustituto del distanciamiento social.

¡Mantén tus manos limpias!

- Lávese las manos con agua caliente y jabón durante 20 segundos o use un desinfectante para manos varias veces durante el día.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca, especialmente con las manos sin lavar.

Practice social distancing.

- Mantener seis pies entre usted y sus compañeros de trabajo. Esto incluye descansos, reuniones antes y después del trabajo.
- Limite su tiempo en lugares públicos fuera del trabajo a actividades esenciales (comestibles, visitas al médico, farmacia, etc.).

Cubre tu boca. Utiliza una máscara¹ una cubierta de tela que siga las pautas de los CDC:

- Se ajusta cómodamente pero cómodamente sobre la nariz y la boca.
- Incluye múltiples capas de tela.
- Permite respirar sin restricciones.
- Se puede lavar fácilmente y secar a máquina sin daños.

Minimice el viaje compartido.

- Asegure ventilación adecuada en el vehículo.
- Use un tela que cubra la cara si comparte el viaje.
- Conducir su propio vehículo personal al lugar de trabajo si es posible.

NO comparta herramientas a menos que sea absolutamente necesario. (Si es necesario compartir, límpie la herramienta con un paño desinfectante ANTES de cada uso.)

Limpie el equipo y las superficies compartidas con frecuencia. Desinfecte regularmente superficies que se tocan con frecuencia, como peldaños de escalera, pasamanos, controles de maquinaria (es decir, montacargas, plataformas elevadoras, etc.), dispositivos móviles, etc.

Use guantes y protección para los ojos en todo momento en el lugar de trabajo.

NO comparta artículos personales (teléfonos celulares, alimentos, etc.).

Practique el protocolo apropiado de tos / estornudos. Estornude o tosa en un pañuelo desechable (y deséchelo adecuadamente) o en la curva de su codo. ¡Entonces lávate las manos!



TOOLBOX TALK

GENERAL JOBSITE SAFETY (Seguridad General en el lugar de Trabajo): COVID-19 Best Practices for Safer Jobsites (COVID-19 Mejores prácticas para sitios de trabajo más seguros)

- Go home if you feel sick or are running a fever.²**
- Stay at home in self-quarantine if:**
 - You are running a fever or have any of the symptoms of COVID-19.
 - You have been diagnosed with COVID-19.
 - You have come in contact with anyone who has been diagnosed with COVID-19 or have any of the symptoms of COVID-19.
- DO NOT return to work until:**
 - At least 3 days (72 hours) have passed since recovery defined as resolution of fever without the use of fever-reducing medications; **and**,
 - Improvement in respiratory symptoms (e.g., cough, shortness of breath); **and**,
 - At least 7 days have passed since symptoms first appeared.

PRACTICE GOOD HEALTH HABITS



WASH
HANDS
OFTEN



COVER
COUGHS +
SNEEZES



DON'T
TOUCH
FACE



CLEAN
SURFACES
OFTEN



STAY HOME
WHEN
SICK



AVOID
SICK
PEOPLE

PRACTICA BUENOS HÁBITOS SALUDABLES



LÁVESE
LAS MANOS
FRECUENTEMENTE



CUBRA SU
TOS Y
ESTORNUOS



NO TOQUES
SU CARA



LIMPIE LAS
SUPERFICIES
CON FRECUENCIA



QUÉDESE EN
CASA SI ESTA
ENFERMO



EVITE
PERSONAS
ENFERMAS

¹Employees are encouraged to limit the need for N95 respirator use, by using engineering and work practice controls to minimize dust. Such controls include the use of water delivery and dust collection systems, as well as limiting exposure time.

²The CDC website includes a Self-Checker to help you make decisions and seek appropriate medical care: [cdc.gov/coronavirus](https://www.cdc.gov/coronavirus)

³This information is current as of April 14, 2020. Due to the rapidly changing nature of current circumstances, please refer to the CDC website for further guidance regarding when to discontinue isolation. ([cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/disposition-in-home-patients.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/disposition-in-home-patients.html))

¹Se alienta a los empleados a limitar la necesidad del uso del respirador N95, mediante el uso de controles de ingeniería y prácticas de trabajo para minimizar el polvo. Dichos controles incluyen el uso de sistemas de entrega de agua y recolección de polvo, así como también limitar el tiempo de exposición.

²El sitio web de los CDC incluye un Self-Checker para ayudarlo a tomar decisiones y buscar la atención médica adecuada: [cdc.gov/coronavirus](https://www.cdc.gov/coronavirus)

³Esta información está actualizada al 14 de abril de 2020. Debido a la naturaleza rápidamente cambiante de las circunstancias actuales, consulte el sitio web de los CDC para obtener más orientación sobre cuándo interrumpir el aislamiento. ([cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/disposition-in-home-patients.html](https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/hcp/disposition-in-home-patients.html))